

## С Т А Н О В И Щ Е

От доц. д-р Светлана Георгиева Димитрова-Гюзелева, НБУ,

научно направление 1.3. Педагогика на обучението по ...

(Методика на обучението по чужд език /английски/),

член на научното жури по Заповед на Ректора на СУ № РД-38-172 / 20.04.2023 г.

в конкурс за заемане на академичната длъжност „ПРОФЕСОР“ в област на висшето

образование **2. Хуманитарни науки**, професионално направление **2.1 Филология**

(*Когнитивна лингвистика – анализ на текст и дискурс (на английски език)*) към катедра

„Англицистика и американистика“ на Факултета по класически и нови филологии, СУ „Св.

Климент Охридски“, обявен в ДВ, бр. 24 / 17.03.2023 г.,

с единствен кандидат: **доц. д-р Нели Тодорова Тинчева-Георгиева**

От представените от доц. д-р Нели Тинчева-Георгиева документи за участие в конкурса за заемане на академичната длъжност „професор“ по професионално направление 2.1 Филология (*Когнитивна лингвистика – анализ на текст и дискурс (на английски език)*) към Факултета по класически и нови филологии на СУ „Св. Климент Охридски“ може лесно да се съди за постиженията ѝ по пътя на академичното и професионалното израстване. По-долу накратко ще се спрат на онези от тях, с които тя отговаря на минималните национални изисквания по чл. 26 на ЗРАСРБ за заемане на академичната длъжност „професор“, както и на съответните допълнителни изисквания в това отношение от Правилника за прилагането му в СУ „Св. Климент Охридски“ (вж. Раздел V от Правилника за условията и реда за придобиване на научни степени и академични длъжности в СУ).

### **1. Данни за кандидата**

Доц. д-р Нели Тинчева-Георгиева започва работа в Софийския университет през далечната 1995 г. (т.е. има почти 30 години трудов стаж по специалността), като води различни тясноспециализирани в областта на лингвистиката на текста и анализ на дискурса теоретични курсове, както и някои практически лингвистични семинари на бакалавърско и магистърско ниво към катедра „Англицистика и американистика“ на филологическия

факултет (напр. *Лингвистика на текста, Анализ на дискурса, Практическа английска граматика – I и II част, Политически дискурс – I и II част, Английски език за академични цели /работа с текст/* и др.). През 2006 г. успешно защитава докторска дисертация на тема “The SOURCE-PATH-GOAL image schemata in political speeches“, а през 2015 г. се хабилитира в същото професионално направление (Филология, Германски езици) и още същата година е назначена на академичната длъжност „доцент“ към катедрата по англицистика и американистика на ФКНФ. В края на представения от доц. Нели Тинчева списък с публикации се споменава, че част от тях са използвани за придобиване на научната степен „доктор на науките“, но по-подробна информация за този етап от академичното ѝ развитие липсва в останалите документи по настоящия конкурс (вкл. и в справката ѝ за изпълнението на минималните национални изисквания по чл. 26 на ЗРАСРБ).

Наред с академичната натовареност, доц. Нели Тинчева ръководи секция „Лингвистика“ към катедрата и участва в редица национални (междуинституционални) и вътрешно-катедрени научно-образователни проекти и конференции<sup>1</sup> (вж. професионалната автобиография на кандидата). Тя е също и рецензент на някои от научните издания на издателствата De Gruyter Mouton (*Mouton Series in Pragmatics*) и Springer, както и на публикации в научните списания *Heliyon /Elsevier/*; *Baltic Journal of English Language, Culture and Literature*; *Balkanistica*<sup>2</sup> и др., участва и като съставител на сборници, издадени от катедрата (напр. *Traditions and Transitions*, том 1 и 2, изд. на СУ „Св. Кл. Охридски“, 2019). Членството ѝ в Международната асоциация по когнитивна лингвистика (*International Cognitive Linguistics Association*), Българското социолингвистично дружество и фондация „Университетска англицистика и американистика“ също свидетелстват за нейната съпричастност към живота на професионалната академична общност в страната и чужбина.

В началото на 2023 г. от катедрата ѝ поверяват научното ръководство на докторант Алекс Дибра, но от представените доказателствени материали не става ясно на каква тема ще е изследването на докторанта<sup>3</sup>.

---

<sup>1</sup> За съжаление от предоставените материали по конкурса не става ясно на кои точно форуми и през коя година са представени описаните доклади, кои от тях са публикувани и къде.

<sup>2</sup> Отново липсва по-конкретна информация за това какво точно е рецензирано и кога са направени съответните рецензии - в рамките на отчетния период или преди това.

<sup>3</sup> Тук не е спазено изискването за научно ръководство на успешно защитил докторант, но трябва да се има предвид фактът, че докторантите често се ориентират към по-приложни изследователски теми, не чисто теоретични, и вероятно това е причината доц. Нели Тинчева да не е имала свой докторант до този момент.

Не на последно място, следва да се отбележи и художествено-творческата дейност на доц. Нели Тинчева – тя се изявява като сценарист и има два публикувани сценария на английски език (*THAT MOMENT WHEN / TWO*, 2020 и *PHIL / GOOD-BYE, LOVELIES*, 2021, и двата публикувани от изд. „Полис“), както и един непубликуван – *PUB*, 2008 – с удостоверение за авторство от Американската гилдия на писателите.

## 2. Оценка на представените от кандидата научни публикации

За участие в конкурса за „професор“ по професионално направление 2.1 Филология (*Когнитивна лингвистика – анализ на текст и дискурс (на английски език)*) доц. д-р Нели Тинчева-Георгиева е представила **една монография** на английски език – *Language gaffes. Linguistic, discursive and cognitive aspects of 'language bloopers'* (изд. „Полис“, 2019, ISBN 978-954-796-080-0), както и **двадесет научни статии** в наши и чуждестранни сборници и списания<sup>4</sup>, публикувани след заемането на академичната длъжност „доцент“ (2015 г.)<sup>5</sup>. Две от представените в справката на кандидата публикации са всъщност **рецензии** [Тинчева, Н. (2017) „Английско-български и Българо-английски речник. Майя Пенчева, Александра Багашева. Наука и изкуство, София, 2017, 1053 с., „Дзяло“, том V, брой 10 и Tincheva, N. (2022), *Review of Ulrike Schneider and Matthias Eitelmann (eds.), Linguistic Inquiries into Donald Trump's Language. From 'Fake News' to 'Tremendous Success'. London, New York, Bloomsbury Academic, 2020. viii + 272 pp., Pragmatics and Society, issue 13:1, pp. 154-159*]<sup>6</sup>, като в количествените показатели на втората са присъдени 30 точки, което е необичайно за рецензия, независимо от това, че нидерландското списание, в което е публикувана, е реферирано (Scopus). Сред същинските статии, две са написани на български, а останалите – на английски език. Всички публикации са самостоятелни (не в съавторство) и всички те са пряко свързани с тематиката на обявения конкурс. Тук е мястото да се отбележи, че в нито

---

<sup>4</sup> От представената от кандидата справка за изпълнението на минималните национални изисквания по чл. 26 на ЗРАСРБ става ясно, че 4 от тези статии са публикувани в рефериран в Scopus и/или Web of Science научни издания (напр. списанието *Slavia Meridionalis* на полската академия на науките, *Baltic Journal of English Language, Culture and Literature* на латвийския университет или *Discourse and Interaction* на чешкия Масариков университет в Бърно).

<sup>5</sup> 4-те публикации от този период, представени в общия списък с публикации на кандидата, които са използвани за придобиване на научната степен „доктор на науките“, не са включени в настоящия конкурс.

<sup>6</sup> вж. линковете към тях на <https://authors.uni-sofia.bg/AuthorPublications.aspx?id=01ddf55b-f9ca-42c2-85ca-b27140f39088>.

една от представените доц. Нели Тинчева научноизследователски трудове и публикации не е установено наличие на плагиатство по чл. 4, ал. 11 от ЗРАСРБ.

Теоретичните и практико-приложните приноси в представените от кандидата публикации се обособяват в няколко взаимосвързани научни области, които съответстват на темата на обявения конкурс (*Когнитивна лингвистика – анализ на текст и дискурс*), а именно:

- изясняване на когнитивно-лингвистичната същност на **езиковите „гафове“** (било то преднамерени или неволно възникващи) и проследяване и оценка на контекстуално обусловената им поява, като за целта са анализирани социолингвистични данни от реални носители на езика (вж. публикации под номера 1 и 5 от списъка с публикации, представени за участие в конкурса);
- прилагане на квантитативен подход при анализа на **политически дискурс** за извеждане на концептуалните структури, лежащи в неговата основа и проучване на комуникативния ефект от различните жанрове в политическия дискурс (не само на конкретни текстове) (вж. публикации под номера 6, 7, 9, 10, 12, 12, 17 и 20);
- изследване на теориите за **дискурсните и текстовите светове** и проучване на условията, които могат да доведат до припокриване или сливане на световете, като за целта горната теория се съчетава с теорията за концептуалните метафори и концептуалната интеграция (вж. публикации под номера 3, 4, 11, 16, 18 и 21);
- внедряване на по-модерни дидактически подходи (базирани на прототипологията) при преподаването на различни текстови видове и жанрове (вж. публикации под номера 8, 14, 17, 19 и 23).

Този акцент върху практико-приложните и педагогическите ракурси на изследваната проблематика се открива и в учебника и двете учебни помагала, представени от доц. Нели Тинчева за целите на настоящия конкурс, а именно:

- учебник: *University students' text linguistics: Principles and practice*, изд. „Полис“, 2022 (за студентите от специалност „Английска филология“);
- учебно помагало: *English grammar for university students*, изд. „Полис“, 2022 и *Лесни грешки (при изучаването на английски език)*, изд. „Полис“, 2018 (за студентите от специалност „Африканистика“).

Доц. Нели Тинчева отбелязва в своята Справка за цитиранията, че е установила общо **27** цитирания и позовавания на нейните научни публикации от наши и чуждестранни изследователи, като измежду **11-те** изредени цитирани публикации само 6 са издадени след 2015 г. (т.е. попадат в списъка с представените за целите на настоящия конкурс научни публикации). Прави впечатление, че между описаните цитирания има **11**, които са в научни издания, реферирани и индексирани в световноизвестни бази данни с научна информация. Тези данни говорят сами по себе си за значимостта и научния резонанс на публикациите на кандидата.

### **Заключение**

В заключение смятам, че представените от доц. д-р Нели Тинчева-Георгиева научни публикации и доказателствени материали за участие в конкурса за заемане на академичната длъжност „професор“ са показателни за нейните изследователски качества, оригинални научни приноси в областта на филологията (и в частност когнитивната лингвистика) и практико-приложен опит за пренасяне на теоретичните постижения в практиката. Убедено заявявам, че кандидатурата ѝ отговаря на минималните национални изисквания по чл. 2б на Закона за развитието на академичния състав в Република България, както и на допълнителните изисквания в това отношение от Правилника за прилагането му в СУ „Св. Климент Охридски“ и подкрепям избора ѝ за заемане на академичната длъжност „професор“ по професионално направление 2.1 Филология (*Когнитивна лингвистика – анализ на текст и дискурс (на английски език)*) към Факултета по класически и нови филологии на СУ „Св. Климент Охридски“.

15 юни 2023 г.

Подпис:



(доц. д-р Св. Димитрова-Гюзелева)